



RÉTSÁG VÁROS ÖNKORMÁNYZATÁNAK KÉPVISELŐ-TESTÜLETE

2651 Rétság, Rákóczi út 20. Telefon: 35/550-100

www.retsag.hu Email: hivatal@retsag.hu

VMKK 27/2022.

Előterjesztést készítette: Kelemen Ágnes

Előterjesztő: Simon Katalin

Tájékoztatás Vis Major Bizottság döntéséről

ELŐTERJESZTÉS

a képviselő-testület 2022. március 3-i ülésére

Tárgyalja	Ülés	Szavazás
<input type="checkbox"/> Szociális bizottság	<input checked="" type="checkbox"/> Nyílt	<input checked="" type="checkbox"/> Nyílt szavazás
<input checked="" type="checkbox"/> Pénzügyi és Városüzemeltetési Bizottság	<input type="checkbox"/> Zárt	<input type="checkbox"/> Titkos szavazás
<input type="checkbox"/> Közbeszerzési Bizottság		<input type="checkbox"/> Egyszerű többség
<input checked="" type="checkbox"/> Képviselő-testület		<input checked="" type="checkbox"/> Minősített többség

1. A tárgyalandó témakör tárgyilagos és tényszerű bemutatása

Tisztelt Képviselő-testület!

A Városi Művelődési Központ és Könyvtár 2020 óta nyújt be pályázatokat a Déryné Művészeti Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 1131 Budapest, Reitter Ferenc utca 132., cjsz.: 01-09-351845, asz.: 27281907-2-41.) által kiírt programokra.

A Déryné Társaság az idei első program megvalósításához szükséges szerződést készítve, 2022. február 11-én küldte meg, az előadás időpontja: 2022. február 19., ezért a Vis Major Bizottság jóváhagyását kértük a szerződés aláírására.

A Vis Major Bizottság a 7.259 Ft + áfa összegű szerződést elfogadta, aláírását jóváhagyta. Simon Katalin intézményvezető mindezek alapján a szerződést megkötötte.

Kérjük a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a tájékoztatást elfogadni szíveskedjenek.

Rétság, 2022. február 14.

Simon Katalin int.vez.

2. Előzmények, különösen a témában hozott korábbi testületi döntések, azok végrehajtása:

3. Jogsabályi háttér:

Rétság Város Önkormányzat Képviselő-testületének 7/2021.(XII.17.) sz. önkormányzati rendelete a 2022. évi átmeneti gazdálkodás szabályairól 3.§ (4) bekezdése, mely szerint „Az önkormányzat és intézmények nevében szerződést, megállapodást – a Városi Művelődési Központ és Könyvtár intézmény kivételével – csak képviselő-testületi jóváhagyást követően lehet aláírni vagy felmondani. A Városi Művelődési Központ és Könyvtár vezetője bármilyen szerződés vagy megállapodás aláírása előtt köteles a vis major bizottsággal egyeztetni.”

4. **Határozati javaslat**

**RÉTSÁG VÁROS ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETÉNEK
.../2022. (III.03.) KT. HATÁROZATA**

Tájékoztató Vis Major Bizottság döntéséről

Rétság Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a Városi Művelődési Központ és Könyvtár tájékoztatóját készült előterjesztést.

A Képviselő-testület egyetért a Vis Major Bizottság döntésével a 2022. február 19-i, Déry-né program keretében megvalósuló színházi előadással kapcsolatban szerződést jóváhagyja..

Határidő: ---

Felelős: ...

Záradék:

Az előterjesztés jogszabálysértést nem tartalmaz.

Jámbor Lajos
jegyző



Tárgy: Megbízási szerződés Déryné

Ügyiratszám: 26/2022.

Ügyintéző: Simon Katalin

Adószám: 15453260-1-12

Számlaszám: 11741031-15453260

E-mail: muvkozpont@retsag.hu konyvtar@retsag.hu

Rétság Város Önkormányzat Vis Major Munkacsoport

Rétság

Jegyzőkönyv

Készült: 2022.02.14.-én a Vis Major Munkacsoport egyeztetésén, a Városi Művelődési Központ és Könyvtár kérésére.

Jelen vannak a Bizottság tagjai: Mezőfi Zoltán polgármester, Jámbor Lajos jegyző, Varga Dávid Géza PVB elnök, Simon Katalin intézményvezető

Tárgy: szerződéskötések jóváhagyása.

A Déryné program, négy alprogramjával széles körben szólítja meg a magyar színházi élet résztvevőit, s karolja fel a kulturális fejlettség növelésében érdekelt térségeket, valamint a kistelepüléseket, az elérés mellett minőségemelést indukál.

Az Országjárás alprogram keretében anyagi források biztosításával és koordinációs szerepével színházi produkciók országos utaztatását végzi a Déryné program.

A 2022-es évre is sikerült pályáznunk programokat, így az idei éve első előadása:

2022. február 19-én a Térszínház bemutatja: **Páskándi Géza: A vigéc c. darabját.**

A program költsége mindösszesen 7.259 (Hétezerkettőszázötvenkilenc) Ft + ÁFA

A 2022. évi költségvetésünkbe a megemlített összegeket beterveztük

A Vis Major Munkacsoport tagjai az intézmény által csatolt szerződést elfogadják, megbízzák Simon Katalint, hogy a szerződést írja alá.

Rétság, 2022.02.14.

.....
Mezőfi Zoltán
polgármester

.....
Jámbor Lajos
jegyző

.....
Varga Dávid Géza
PVB elnök

.....
Simon Katalin
intézményvezető

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS ORSZÁGJÁRÁS ALPROGRAMBAN VALÓ RÉSZVÉTELHEZ

mely létrejött egyrészről

DÉRYNÉ Művészeti Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság (székhely: 1131 Budapest, Reitter Ferenc utca 132., cégjegyzékszám: 01-09-351845, adószám: 27281907-2-41, képviselő: Kis Domonkos Márk ügyvezető) **mint Megbízott- a továbbiakban DÉRYNÉ –**,

másrészről a

Városi Művelődési Központ és Könyvtár (székhely: 2651 Rétság, Rákóczi út 26., törzskönyvi azonosító szám: 453264, adószám: 15453260-1-12, bankszámlaszám: 11741031-15453260, képviselő: Simon Katalin igazgató) **mint Megbízó– a továbbiakban FOGADÓ FÉL–** között,

az alábbiak szerint:

Preambulum:

Felek rögzítik, hogy Megbízott Társaság Alapító Okiratában rögzített célja, hogy ösztönzze és felkarolja azokat a minőségelvű színházi ambíciókat, amelyek örömmel mutatkoznának meg kisvárosi, falusi, vagy akár tanyasi közegben. A kitűzött cél megvalósítása érdekében a DÉRYNÉ útnak indította az Országjárás alprogramot.

Az Országjárás nevű alprogramba (a továbbiakban: Program) kőszínházak és független színházak jelentkezhetnek előadásaikkal, melyek közül a szakmai bíráló bizottság tagjai kiválasztották az alprogramba bekerülő produciókat. A másik irányból a programba olyan befogadó intézmények, játszóhelyek jelentkezettek, amelyek minőségi színházi előadásokat szándékoztak műsorra tűzni, így jelentkezett FOGADÓ FÉL is.

A bíráló bizottság döntése alapján az alkotói oldalról ajánlott előadások közül FOGADÓ FÉL a jelen szerződés 1. pontjában megjelölt produciókat be kívánja mutatni. Fentiekre tekintettel szerződő felek az alábbi szerződést kötik meg egymással:

1. A szerződés tárgya, időpontja és helye:

Felek megállapodnak abban, hogy a FOGADÓ FÉL meghívja a DÉRYNÉ Programjába bekerült alábbi produciókat (a továbbiakban Produció) és megbízza annak megszervezésével, egyeztetésével és kivitelezésével.

Az előadás szerzője, címe:	Páskándi Géza: A vigéc
Az előadás rendezője:	Bucz Hunor
A Társulat, aki előadja:	Térszínház Egyesület
Az előadás időpontja:	2022. február 19. szombat 18,00 óra
Az előadás játszási helye:	Rétság Városi Művelődési Központ és Könyvtár, 2651 Rétság, Rákóczi út 26.

DÉRYNÉ a megbízást jelen szerződés aláírásával elfogadja. Kijelenti, hogy a közte, illetve a közreműködő szervezet (továbbiakban Társulat) közötti jogviszony alapján jogosult jelen szerződés megkötésére és az ebből eredő kötelezettségek vállalására.

2. **DÉRYNÉ kötelezettségei:**

DÉRYNÉ a Társulattal megkötött vállalkozási szerződése alapján biztosítja a Produkciót. Amely szerződés értelmében a Társulat felelős valamennyi közreműködő (színművészek, technikai személyzet) és a Produkcióhoz szükséges tárgyi kellékek hiánytalan biztosításáért, valamint a befogadó intézmény tűz- és munkavédelmi előírásainak megismeréséért és betartásáért.

DÉRYNÉ vállalja a Produkció bemutatásához, a jelen szerződés 1. pontjában rögzített időpontban és helyszínen történő megvalósulásával kapcsolatos szervezési feladatok koordinálását a FOGADÓ FÉL és a Társulat között, kivéve a FOGADÓ FÉL által az alábbi 3. pontban vállalt feladatokat és feltételeket.

DÉRYNÉ kijelenti, hogy Társulattal megkötött szerződésében a Társulat teljeskörűen szavatolt azért, hogy a Produkció a Program keretében való nyilvános színpadi előadásához szükséges felhasználási jogokkal rendelkezik. Felek rögzítik, hogy a Produkció alapját képező színpadi mű szerzői jogairól megkötött érvényes és hatályos felhasználási szerződése alapján előadások után fizetendő jogdíjat annak értelmében a Társulat köteles megfizetni.

3. **FOGADÓ FÉL kötelezettségei:**

3.1. FOGADÓ FÉL kötelezettséget vállal a jelen szerződés alábbi 5. pontjában rögzített megbízási díj megfizetésére.

3.2. FOGADÓ FÉL biztosítja a helyszínt a Produkció lebonyolításához az alábbiakban részletezett tárgyi és személyi feltételekkel a jelen szerződés 1. pontjában megjelölt időpontban:

- színpad és nézőtér;
- világítástechnika és hangtechnika a jelen szerződés mellékletében rögzített paraméterek szerint;
- helyszíni műszaki személyzet min. 2 fő;
- a közreműködők részére legalább 2 db zárható öltöző helyiség.

3.3. FOGADÓ FÉL köteles a színházterem/ színpad és az annak kiszolgálásához szükséges kapcsolódó helyiségek (öltözők, nézőtér, foyér, büfé, stb.) üzemképességét biztosítani. Ennek keretében gondoskodik arról, hogy:

- a színpad az építésre a kezdés előtt 8 órával, szabadtéri előadás esetén 10 órával üzemképes állapotban biztosítva legyen;
- az öltözők üresek, tiszták és zárhatóak legyenek, hideg-meleg folyóvízes mosdási

- lehetőséggel, ivóvízzel és pohárral;
- a színpad üres, tiszta, játszóképes állapotú legyen.

3.4. FOGADÓ FÉL köteles továbbá gondoskodni:

- az épületben, a színpadon és kapcsolódó helyiségekben a vonatkozó tűz- és munkavédelmi szabályok betartásáról és betartatásáról;
- a szállítási és közlekedési útvonalak szabadon hagyásáról;
- a Déryné, illetve a Társulat járművei (kamion, teherautó, autóbusz, személygépkocsik) parkolási lehetőségéről.

3.5. Az együttműködés időtartamára megfelelően a FOGADÓ FÉL az alábbi személyzetet biztosítja:

- helyi hangosító és világosító részvételét,
- karbantartó ügyeletet,
- takarítót,
- szükséges nézőtéri személyzetet.

A fenti személyzet gondoskodik a színpad és a színházi technikák üzemképességéről, a hibaelhárításról.

3.6. A Produkcióval kapcsolatos közönségszervezés és egyéb promóciós tevékenység a FOGADÓ FÉL feladatkörét képezi. FOGADÓ FÉL jelen szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy a promóció elemei a DÉRYNÉ megjelenítését tartalmazni fogják.

3.7. FOGADÓ FÉL kötelezettséget vállal a DÉRYNÉ reklámeszközeinek kihelyezésére.

3.8. FOGADÓ FÉL kötelezettséget vállal arra, hogy a Produkció megvalósulásáról fotó dokumentációt készít, melyen láthatóak a DÉRYNÉ reklámeszközeinek megjelenítései. Az elkészült fotókat FOGADÓ FÉL köteles az Produkció megvalósulását követő 5 napon belül a DÉRYNÉ részére megküldeni. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy az elkészült fotókat mind FOGADÓ FÉL, mind DÉRYNÉ külön felhatalmazás nélkül felhasználhatja bármilyen, saját magát bemutató, népszerűsítő kiadványban, illetve online felületein.

3.9. FOGADÓ FÉL a DÉRYNÉ részére Produkcióra 2 darab tiszteletjegyet biztosít.

4. **Jegyterjesztés, jegybevétel**

Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a jegynyomtatás és jegyterjesztés a FOGADÓ FÉL feladata. Ennek keretében FOGADÓ FÉL gondoskodik az előadás előkészítéséről, szervezéséről és propagandájáról. A jegyértékesítés során teltházra törekszik.

A DÉRYNÉ, illetve az Országjárás Program jelen szerződés Preambulumában is rögzített, kitűzött célját szem előtt tartva szerződő felek megállapodnak abban, FOGADÓ FÉL a Produkció jegyárait nem határozhatja meg bruttó 200,- Ft, bruttó kétszáz forint összeghatár felett. Az előadás jegybevétele a FOGADÓ FELET illeti meg.

FOGADÓ FÉL kötelezettséget vállal arra, hogy a belépőjegyen feltünteti, hogy az előadás a DÉRYNÉ Program hozzájárulásával valósul meg.

5. Díjazás

Jelen szerződés alapján FOGADÓ FÉL a megbízás teljesítéséért **7.259,- Ft + ÁFA, azaz hétezer-kettőszázötvenkilenc forint + ÁFA** díjat fizet DÉRYNÉ részére.

A fenti összeget FOGADÓ FÉL a DÉRYNÉ előadó-művészetet kiegészítő tevékenységen belül, az élő színházi, és egyéb színpadi alkotások bemutatásának produceri tevékenységéről szóló számlája ellenében, 15 napos fizetési határidővel, átutalással fizeti meg a DÉRYNÉ részére.

6. Az előadás lemondása, szerződésszegés és jogkövetkezményei

Szerződő felek megállapodnak abban, hogy a felek Produkciót 30 napon belül csak elháríthatatlan akadályoztatás esetén mondhatják le, de kötelesek a másik fél a Produkció előadásával kapcsolatosan felmerült igazolható költségeit megtéríteni, amennyiben az előadás más egyeztetett időpontban történő megtartására nem kerül sor. Amennyiben a FOGADÓ FÉL az előadást 30 napon belüli, nem elháríthatatlan, vagy neki felróható okból mondja le, és az előadás más egyeztetett időpontban történő megtartására nem kerül sor, úgy köteles megfizetni kötbéreként a DÉRYNÉ fél részére a jelen szerződés fenti 5. pontjában megjelölt összegű megbízási díjat.

Vis major (pl. COVID-19 járványhelyzet, kedvezőtlen időjárási körülmények, a művészek megbetegedése) esetén Felek törekszenek az előadás új, közösen egyeztetett időpontban történő megtartására.

7. Felhasználási jogok

A Felek rögzítik, hogy az 5. pontban rögzített díjazás kifizetése ellenében a FOGADÓ FÉL a Produkció és az abban közreműködő előadóművészek/alkotók előadóművészi/szerzői teljesítményének nyilvános színpadi előadására, valamint a Produkció hivatkozott promóció keretében való felhasználására jogosult. Minden egyéb felhasználásához (pl. audio és/vagy videofelvétel készítése, televízió és rádióközvetítés, digitális felhasználás, közzététel, stb.) a jogtulajdonos és a közreműködők előzetes engedélye szükséges.

DÉRYNÉ kijelenti, hogy a jelen pont szerinti felhasználás engedélyezésére a közte és a jogtulajdonos között fennálló jogviszony alapján jogosult.

Az előadásról video-, illetve hangfelvétel bármekkora időtartamban és bármilyen célból csak a jogtulajdonos előzetes engedélyével készülhet.

A felek megállapodnak, hogy a DÉRYNÉ a statisztikájában az előadást saját előadásaként tünteti fel.

Felek rögzítik, hogy DÉRYNÉ a Produkció alatt fényképfelvételt kíván készíteni, illetve azokat később nyilvánosságra kívánja hozni a DÉRYNÉ Alapító Okiratában rögzített céljához kapcsolódó tevékenységének bemutatása, illetve a Produkciónak a széles körben való

népszerűsítése, illetve annak dokumentálása céljából. A felvételek főszabály szerint tömegfelvételek lesznek, melyekhez a Polgári Törvénykönyv 2: 48. § paragrafus (2) bekezdése alapján nincs szükség az érintett hozzájárulására. Esetlegesen készülhetnek azonban olyan felvételek is, melyeken az érintettek képmása is beazonosíthatóan szerepel, melyhez az érintettek önkénes hozzájárulása szükséges. Fentiekre tekintettel FOGADÓ FÉL jelen szerződés aláírásával kötelezettséget vállal arra, hogy fentiekről tájékoztatja a Produkció nézőit, illetve a belépőjegyek megvásárlása, illetve az előadásra történő beléptetése során a nézők hozzájáruló nyilatkozatát a felvétel/képmás készítéséhez és nyilvánosságra hozatalához beszerzi. E kötelezettsége körében FOGADÓ FÉL vállalja, hogy Általános Szerződési Feltételeibe beépíti a nézők felvétel/képmás készítéséhez és nyilvánosságra hozatalához való hozzájárulását és a jegyvásárlást az Általános Szerződési Feltételek elfogadásához köti, vagy beszerzi a nézők egyedi írásbeli hozzájáruló nyilatkozatát a beléptetés során a felvétel/képmás készítéséhez és nyilvánosságra hozatalához. FOGADÓ FÉL a fenti kötelezettség megszegésével a DÉRYNÉ-nek okozott esetleges károkért (ideértve az érintettek a DÉRYNÉ-vel szemben előterjesztett sérelemdíjra vonatkozó igényét) anyagi felelősséget vállal. A fényképek felhasználási joga, illetve tulajdonjoga a DÉRYNÉ-t illeti.

8. Hibás teljesítés, teljesítés meghiúsulása, kötbér

Felek megállapodnak abban is, hogy FOGADÓ FÉL meghiúsulási kötbért tartozik fizetni DÉRYNÉ felé, ha a jelen szerződés teljesítése részben vagy egészben, a FOGADÓ FÉL-nek felróható okból meghiúsul. A kötbér alapja a teljes bruttó vállalkozási díj, mértéke 50%.

Felek megállapodnak továbbá abban is, hogy FOGADÓ FÉL hibás teljesítéses kötbért tartozik fizetni DÉRYNÉ felé, ha jelen szerződésben foglalt kötelezettségeit részben, vagy egészben hibásan teljesíti. FOGADÓ FÉL jelen szerződés aláírásával kifejezetten tudomásul veszi, hogy fentiek alapján kötbérfizetési kötelezettsége keletkezik különösen, ha a jelen szerződés 3.2, illetve 3.7. pontjában rögzített kötelezettségét nem teljesíti. A kötbér alapja a teljes bruttó vállalkozási díj, mértéke 50%.

Amennyiben akár a FOGADÓ FÉL a jelen szerződésben foglalt kötelezettségeit megszegi, a DÉRYNÉ a polgári jog szabályai szerint kártérítést jogosult követelni. Fentiek alapján a jelen 11. pontban szabályozott kötbérfizetési kötelezettség nem érinti FOGADÓ FÉL hibás, illetve nem teljesítése következtében ért kár esetén FOGADÓ FÉL kártérítési kötelezettségét. Ez alapján FOGADÓ FÉL köteles megtéríteni DÉRYNÉ a fentiekben rögzített összegű kötbért meghaladó igazolt kárát is.

9. Vegyes rendelkezések

Szerződő felek a jelen szerződést és/vagy annak bármely rendelkezését üzleti titokként kötelesek kezelni és azokat harmadik személy tudomására kizárólag a másik fél előzetes írásbeli hozzájárulásával, vagy jogszabály kifejezett rendelkezése alapján, az ott meghatározott mértékig hozhatják. Ezen kötelezettségek megsértése esetén a felek teljes kártérítési felelősséggel tartoznak.

Szerződésszegés esetén a vétlen fél gyakorolhatja a törvényben meghatározott jogkövetkezményeket, így különösen kártérítést követelhet a másik féltől a polgári jog rendelkezései alapján.

Jelen szerződés kizárólag írásban, mindkét fél egybehangzó akaratnyilvánításával módosítható.

A Felek jelen szerződéssel kapcsolatos jognyilatkozataikat írásban kötelesek teljesíteni. Írásbeli közlésnek minősül az ajánlott postai úton, futárszolgálat igénybevételével, fax vagy e-mail útján megküldött nyilatkozat. A joghatályok beállta szempontjából a postai vagy futárszolgálati küldemény a címzett általi átvételkor, míg az e-mail és a fax üzenet a feladó általi sikeres továbbításakor tekintendő kézbesítettnek.

A szerződés teljesítése érdekében a felek a jóhiszeműség és a tisztesség követelményeinek megfelelően, kölcsönösen együttműködve kötelesek eljárni.

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdések tekintetében a 1999. évi LXXVI. tv. (a szerzői jogról), valamint az 2013. évi V. tv. (a Polgári Törvénykönyvről) rendelkezései az irányadóak.

A jelen szerződésből eredő bármely jogvitáikat a felek megkísérlik békés úton rendezni, ennek eredménytelensége esetére a felek – hatáskörtől függően – kikötik a DÉRYNÉ székhelye szerinti bíróság kizárólagos illetékességét.

Az aláíró felek kijelentik, hogy a szerződés aláírásához szükséges minden jogkörnek és felhatalmazásnak birtokában vannak.

A jelen szerződést alulírott felek közösen elolvasták, tartalmát együttesen értelmezték s azt, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, helyben hagyólag írták alá.

Budapest, 2022. február 7.

Városi Művelődési Központ és Könyvtár
képv.: Simon Katalin, igazgató
Megbízó/Fogadó fél



DÉRYNÉ Nonprofit Kft.
képv.: Kis Domonkos Márk, ügyvezető
Megbízott

Déryné Nonprofit Kft.
1131 Budapest, Reitter Ferenc utca 132.
Adószám: 27281907-2-41
4.